



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORTATION OF DOMESTIC BOVINE ANIMALS  
INTENDED FOR FATTENING FROM ROMANIA TO THE REPUBLIC OF TURKEY  
AVRUPA BİRLİĞİ ÜYE ÜLKELERİNDEN TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE BESİ AMAÇLI SIĞIR  
CİNSİ HAYVANLARIN İHRACATI İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI  
CERTIFICAT VETERINAR DE SĂNĂTATE PENTRU EXPORTUL BOVINELOR DOMESTICE  
DESTINATE ÎNGRAȘĂRII PROVENITE DIN ROMÂNIA CĂTRE REPUBLICA TURCIA

Part I: Details of dispatched consignment / Bölüm I: Yüklenen sevkiyata ait detaylar/Partea I: Detalii cu privire la lotul expeditat	1.1. Central Competent Authority / Merkezi Yetkili Otorite/ Autoritatea Competenta Centrala:		1.2. Certificate reference number / Sertifika referans numarası/ Numarul de referinta al certificatului:	
	1.3. Local Competent Authority / Yerel Yetkili Otorite/ Autoritatea Competenta Locala:		1.5. Consignee / Alıcı/ Destinatar Name / Adı/ Numele:	
	1.4. Consignor / Gönderen/Expeditör Name / Adı/Nume: Address / Adres/Adresa: Tel.No./Nr. Tel.:		Address / Adres/Adresa: Tel.No./Nr. Tel.:	
	1.6. Country of origin / Orijin Ülke/ Tara de origine: ISO Code / ISO Kodu/Cod ISO:	1.7. Region of origin / Orijin bölge/ Regiunea de origine: Code / Kodu/Cod:	1.8. Country of destination / Varış Ülkesi/ Tara de destinație TURKEY / TÜRKİYE ISO code / ISO Kodu/Cod ISO TR	1.9. Region of destination / Varış Bölgesi/ Regiunea de destinație: Code / Kodu/Cod:
	1.10. Place of origin / Orijin Yeri/ Locul de origine: Name / Adı/Nume: Name / Adı/Nume: Name / Adı/Nume: Approval number / Onay numarası/Numar de aprobare: Approval number / Onay numarası/Numar de aprobare: Approval number / Onay numarası/Numar de aprobare: Address / Adres/Adresa: Address / Adres/Adresa: Address / Adres/Adresa:			
	1.11. Place of loading /: Yükleme yeri/ locul de incarcare: Address / Adres/Adresa: Approval number / Onay numarası/Numarul de aprobare:		1.12. Date of departure / Çıkış tarihi/Data plecării: Time of departure / Çıkış saati/Ora plecării:	
	1.13. Means of transport / Nakliye aracı/Mijlocul de transport Aeroplane / Uçak/Avion <input type="checkbox"/> Ship / Gemi/Vas <input type="checkbox"/> Railway wagon / Tren vagonu/Vagon de tren <input type="checkbox"/> Road vehicle / Karayolu taşıtı/Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Other / Diğer/Altele <input type="checkbox"/> Identification / Kimlik/Identificare <input type="checkbox"/> Documentary references / Doküman referansları/Referinte documentare <input type="checkbox"/>		1.14. Entry point in Turkey / Türkiye'ye giriş noktası/Punct de intrare in Turcia: 1.15. Commodity code (HS code) / Malın kodu (HS Kodu)/Codul marfii (cod HS): 1.16. Quantity / Miktar/Cantitate:	
	1.17. Description of commodity / Malın tanımı/Descrierea marfii:			
	1.18. Commodities certified for / Mallar/Marfuri certificate pentru Fattening / Besi için onaylıdır/Ingrasare <input checked="" type="checkbox"/>			
	1.19. For import into Turkey / Türkiye'ye ithalat için/Pentru import in Turcia <input checked="" type="checkbox"/>			

1.20. Identification of the commodities / <b>Malların kimliği/Identificarea marfurilor</b>					
<i>Species (Scientific name)</i> <b>Tür (Bilimsel adı)</b> Specia (denumirea stiintifica)	<i>Breed / Irk</i> Rasa	<i>Identification system</i> <b>Kimlik sistemi</b> Sistem de identificare	<i>Identification number</i> <b>Kimlik numarası</b> Numar de identificare	<i>Age</i> <b>Yaş</b> Varsta	<i>Sex</i> <b>Cinsiyet</b> Sex
<b>II. Health information / Sağlık bilgileri/ Informatii cu privire la sanatate</b>		<b>II.a Certificate reference number / Sertifika referans numarası/ Numarul de referinta al certificatului:</b>			
<p>The undersigned official veterinarian certifies the following:/ <b>Aşağıda imzası bulunan resmi veteriner aşağıdakileri onaylar:/</b> Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific urmatoarele:</p> <p><b>II.1. Public Health Attestation/Halk Sağlığı Beyanı/ Atestat de Sanatate Publica</b></p> <p><b>II.1.1. come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax, for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;/ Brusella nedeniyle son 42 gün içinde, antraks nedeniyle son 30 gün içinde, kuduz nedeniyle son altı ay içinde sağlık gerekçeleriyle herhangi bir resmi yasaklamaya maruz kalmamış bir işletmeden geldiklerini ve bu koşulları yerine getirmeyen başka işletmelerden hayvanlarla temas etmediklerini;/</b> animalele provin din exploatații care au fost libere de orice interdicție oficială din motive de sanatate, în ultimele 42 zile în cazul brucelezei, în ultimele 30 zile în cazul antraxului, în ultimele 6 luni în cazul rabiei, și nu au venit în contact cu animale din exploatații care nu au îndeplinit aceste condiții;</p> <p><b>II.1.2. have not received /ve/nu au primit;</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- any stilbene or thyrostatic substances / <b>herhangi bir stilben veya tirostatik madde/</b>, stilbene sau substante tireostatice,</li> <li>- oestrogenic, androgenic, gestagenic or <math>\beta</math>-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC) / <b>tedavi veya zootehnik uygulama dışındaki amaçlar için östrojenik, androjenik, gestajenik veya <math>\beta</math>-agonist maddeler almadıklarını(96/22/EC sayılı AB Direktifinde tanımlandığı gibi) onaylarını./</b> substante estrogenice, androgenice, gestajenice sau <math>\beta</math>-agoniste în alte scopuri decât tratamentul terapeutic sau zootehnic(asa cum este definit în Directiva 96/22/CE).</li> </ul> <p><b>II.1.3 have been exported from the country recognized as having a negligible or controlled BSE risk status in accordance with Chapter 11.4. of the Terrestrial Code of OIE; / OIE Kara Hayvanları Kodu Bölüm 11.4'e uygun olarak "ihmal edilebilir" veya "kontrol edilebilir" statüde tanımlanan ülkeden ihraç edilmişlerdir/au fost exportate dintr-o tara recunoscuta ca avand status de risc neglijabil sau controlat pentru ESB in conformitate cu Capitolul 11.4. din codul terestru OIE:</b></p> <p>a) were born and continuously reared in a country described in box 1.6/ <b>Kutu 1.6'da belirtilen bir ülkede doğdular ve devamlı olarak bu ülkede yetiştirildiler/au fost nascute și crescute într-o tara descrisa la punctul 1.6. and/ Or/ ve/ veya/si/sau</b></p> <p>b) have been introduced into the country described in Box 1.6 on ..... (date of entry) from .....(name of EU country(ies)) authorized for importation of live bovine animals into Turkey and met requirements mentioned in this certificate / <b>kutu 1.6'da tanımlanan ülkeye, Türkiye'ye canlı sığır cinsi hayvan ithalatı için izinli olan ve bu sertifikada belirtilen koşulları karşılayan .....(AB ülke ismi)*den/dan .....tarihinde giriş yapmıştır./au fost introduse în tara descrisa la punctul 1.6 in data de..... (data intrării) din.....(numele tarii/tarilor din Uniunea Europeana autorizate pentru importul de bovine vii în Turcia și îndeplinesc condițiile din acest certificat)</b></p> <p><b>II.1.4. The exporting country has an effective and permanent surveillance and monitoring programme against BSE within the framework laid down in Regulation (EC) No 999/2001/ İhracatçı ülkede 999/2001/EC sayılı Tüzüğe uygun olarak BSE'ye karşı etkin ve sürekli bir tarama ve izleme programı vardır/</b> tara exportatoare detine un program eficient și permanent de monitorizare și supraveghere împotriva ESB în conformitate cu prevederile Regulamentului (EC) No 999/2001.</p> <p><b>II.1.5. The animals to be exported are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin and this permanent identification system demonstrate that they are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point (4) (b) (iv) and part II, point (4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001/ İhraç edilecek hayvanlar, orijin sürü ve anneye ulaşmayı sağlayacak kalıcı kayıt sistemiyle tanımlanmıştır ve bu kalıcı kayıt sistemi hayvanların 999/2001/EC sayılı Tüzüğü'nün Ek II, Kısım C, bölüm I, madde (4)(b)(iv) ve bölüm II, madde (4)(b)(iv)'de tarif edilen sığır cinsi hayvanlar ile birlikte tutulmadıklarını göstermektedir/</b> animalele care urmeaza sa fie exportate sunt identificate printr- un sistem de identificare permanent care le permite asigurarea trasabilitatii pana la efectivul de origine și acest sistem demonstreaza ca nu sunt bovine expuse asa cum este descris in capitolul C, partea I , punctul (4)(b) (iv) și partea a II a , punctul (4)(b)(iv) al Anexei II la Regulamentul No 999/2001.</p> <p><b>II.1.6. The animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced / hayvanlar et-kemik unu ve greaves ile ruminant beslenmesinin yasaklandığı ve yasaklamamanın etkili bir şekilde uygulandığı tarihten sonra doğmuştur/</b> animalele au fost nascute dupa data la care intrase efectiv in vigoare interdictia privind hrănirea rumegatoarelor cu faina de carne și oase, precum și jumari provenite de la rumegatoare.</p> <p><b>II.2 Health Status of Exporting Country / İhracatçı Ülkenin Sağlık Durumu/ Statusul de Sanatate al Tarii Exportatoare:</b></p> <p><b>II.2.1. They come from the country with code ..... (1) which, at the date of issuing this certificate: / .... (1) kodlu ülkeden gelmişlerdir, bu sertifikanın düzenlendiği tarihte söz konusu topraklar:/</b> animalele provin din tara avand codul..... (1) care, la data emiterii acestui certificat :</p>					

(a) has been free for 24 months from foot-and-mouth disease for 12 months from rinderpest, rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis and / şap hastalığından 24 aydır, siğir vebasından, rift valley feverdan, contagious bovine pleuropneumoniadan, lumpy skin hastalığından ve epizootik hemorajiden 12 aydır, vesicular stomatitisten 6 aydır aridir ve./ a fost indemna timp de 24 luni de febra aftoasa, timp de 12 luni de pesta bovina, febra Vaii Rift, pleuropneumonia contagioasa bovina, dermatoza nodulară contagioasă, si boala epizootica hemoragica, si pentru 6 luni de stomatita veziculoasa si

(b) .....(country/ region)<sup>(2)</sup> is free from Bluetongue disease for 24 months according to the Chapter 8.3.3 of Terrestrial Animal Code of OIE./ .....(ülke/bölge)<sup>(2)</sup>, OIE Kara Hayvanları Kodu 8.3.3 bölümüne göre Mavidil hastalığından 24 aydır aridir/.....(tara/regiunea)<sup>(2)</sup> este indemna de boala limbii albastre timp de 24 luni conform Capitolului 8.3.3. al Codului OIE pentru Animalele Terestre.

(c) where during the last 12 months no vaccination against diseases mentioned under II.2.1.(a) has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted. /bu hastalıklara karşı aşılınmış evcil çift turnaklı hayvanların ithalatına ve sevkiyattan önce son 12 ay boyunca II.2.1.(a) maddelerinde yer alan hastalıklara karşı aşı uygulamasına izin verilmemektedir/ in care in ultimele 12 luni nu s-a efectuat nici o vaccinare impotriva bolilor mentionate la II.2.1.(a) si importurile de animale domestice biungulate vaccinate impotriva acestor boli nu sunt permise.

II.2.2. they have remained since birth or at least 60 days before dispatch in the vector-protected holding(s) described under box reference I.10; there has been no case / outbreak of the diseases referred to in point II.2.1.(a) and (b) within this period; / madde I.10.'da tanımlanan vektör korumalı işletmelerde, doğduklarından beri ya da sevkiyattan önce en az 60 gün boyunca kalmışlardır, ve bu süre içerisinde madde.II.2.1(a) ve (b)'de belirtilen hastalıklara dair vaka/salgın görülmemiştir/ au ramas de la naștere sau cel puțin 60 zile înainte de expediere in exploatațile protejate de vectori descrise la punctul nr. I.10; nu a existat nici un caz /focar al bolilor la care s-a facut referire la punctul II.2.1.(a) si (b) in aceasta perioada.

II.3. Health status of animals / Hayvanların Sağlık Durumu/Statusul de sanatate al animalelor:

II.3.1. The cattle to be exported originated from the farms which have been clinically free of Enzootic Bovine Leucosis (EBL), Bluetongue, Paratuberculosis Infectious Keratoconjunctivitis and Bovine pasteurellosis for 24 months and Trichomoniasis, Vibriofetus, Leptospirosis, IBR/IPV, Bovine Virus Diarrhea/Mucosal Disease (BVD/MD), Neosporosis and Para Influenza-3 (P13) for the last 12 months. / İhraç edilecek siğirler son 24 ay süresince Enzootic Bovine Leucosis (EBL), Mavidil, Paratuberkuloz, Infeksiyöz Keratokonjunctivitis ve Siğir pastorellosisi, son 12 ay süresince Trichomoniasis, Vibriofetus, Leptospirosis, IBR/IPV, Bovine Virus Diarrhea/Mucosal Disease (BVD/MD), Neosporosis ve Para Influenza-3 (P13) hastalıklarından klinik olarak ari çiftliklerden orijinlenmiştir/ Bovinele care urmeaza a fi exportate sunt originare din exploatații in care nu au fost inregistrate semne clinice de leucoza enzootica bovina, boala limbii albastre, paratuberculoza, cheratoconjunctivita infectioasa si pasteureloza bovina, timp de 24 luni, si de trichomonoză, vibrioză, leptospiroză, IBR/IPV, diaree virală bovina/boala mucoaselor (BVD/MD), neosporoză si parainfluenza (P13) in ultimele 12 luni.

II.3.2. The animals were treated once with 20 mg of long acting oxytetracycline per kg within 14 days prior to shipment against Leptospirosis. / Leptospiraya karşı hayvanlar yüklemeye gününden önceki 14 gün içinde olmak üzere, bir kez her bir kg canlı vücut ağırlığı için 20 mg. uzun etkili oxytetracycline enjeksiyonuna tabi tutuldular/ Animalele au fost tratate o singură dată cu 20 mg de oxitetraciclina cu acțiune prelungită/kg, impotriva Leptospirozei, in timpul celor 14 zile premergatoare transportului.

Antibiotic Treatment Date/ Antibiotik Uygulama Tarihi/ Data tratamentului cu antibiotice:.....

II.3.3 The cattle to be exported have been found to be clinically free from ringworm, warts, scabies and cow pox / İhraç edilecek siğirler klinik olarak dermatofitozis, siğiller, uyuz ve Siğir çiçeğinden ari bulundular/ Bovinele care urmeaza a fi exportate nu prezintă semne clinice de tricofitie, papiloame, scabie, si variola bovina.

II.3.4. The cattle to be exported were treated against endo and ectoparasites using approved antiparasitic drugs at least 10 days prior to export / İhraç edilecek siğirler ihracattan en az 10 gün önce onaylı antiparazitler ilaçlar kullanılarak iç ve dış parazitlere karşı tedavi edildiler/Bovinele care urmeaza a fi exportate au fost tratate impotriva endo si ectoparazitilor utilizand medicamente antiparazitare autorizate, cu cel puțin 10 zile înainte de export.

II.3.5. The cattle to be exported have been kept in isolation under the control of official veterinarians of exporting country for at least 21 days prior to export and found to be clinically free from any symptom of infectious or contagious diseases. / İhraç edilecek siğirler ihracattan önce en az 21 gün süresince ihracatçı ülke resmi veteriner hekimlerinin kontrolü altında izolasyonda tutuldular ve klinik olarak herhangi bir infeksiyöz veya bulaşıcı hastalık belirtisinden ari bulundular/Bovinele care urmeaza sa fie exportate au fost tinute in carantină sub controlul medicilor veterinari oficiali ai tarii exportatoare timp de cel puțin 21 zile inainte de export și nu au prezentat niciun simptom de boală infectioasă sau contagioasă.

II.3.6. The cattle to be exported have been tested for the following animal diseases with negative results / İhraç edilecek siğirler aşağıdaki hayvan hastalıkları için test edildiler ve sonuçlar negatif bulundu:/ Bovinele care urmeaza sa fie exportate au fost testate pentru urmatoarele boli animale, cu rezultate negative:

a) Tuberculosis; (using the Intradermal tuberculin test within 60 days prior to export) / Tuberculosis; (ihracattan önceki 60 gün içinde Intradermal tuberkulin test kullanılarak)/ Tuberculoza; (utilizand testul de tuberculinare intradermica in cursul celor 60 de zile premergatoare exportului);

Test date /Test tarihi/Data testului: .....(Please add the test documents/ Test belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)

Or/ veya/sau

come from a region which is recognized as officially Tuberculosis free as laid down in Annex A to Directive 64/432/EEC./ 64/432/EEC sayılı AB Direktifinin Ek A'ya göre Tuberculosis'den resmi olarak ari olarak tanınan bölgeden gelmişlerdir/ provin dintr-o regiune care este recunoscuta ca oficial indemna de Tuberculoza asa cum stabileste Anexa A la Directiva 64/432/EEC.

b) Brucellosis; (using the serum agglutination test (titre<30 I.U./ml) or complement fixation test (<20 IU/ml) within 21 days prior to export / Brucellosis; (ihracattan önceki 21 gün içinde serum agglutination testi (titre<30 I.U./ml) veya complement fixation testi (<20 IU/ml) kullanılarak)/ Bruceloza; (utilizand testul de aglutinare a serului (titrul <30 I.U./ml) sau testul de fixare a complementului (<20 IU/ml) in cursul celor 21 de zile premergatoare exportului);

Test date /Test tarihi/Data testului: .....(Please add the test documents/ Test belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)

<b>II. Health information / Săhık bilgileri/Informatii de sanatate</b>	<b>II.a Certificate reference number / Sertifika referans numarası/ Numarul de referinta al certificatului:</b>
<p>Or/ veya/sau they are castrated males of any age /ne yaşta olursa olsun kastre edilmiş erkeklerdir/ sunt masculi de orice varsta castrati.</p> <p>Or/ veya/sau come from a region which is recognized as officially Brucellosis free as laid down in Annex A to Directive 64/432/EEC./ 64/432/EEC sayılı AB Direktifinin Ek A'ya göre Brucella'dan resmi olarak ari olarak tanınan bölgeden gelmişlerdir/ provin dintr-o regiune care este recunoscuta ca oficial indemna de Bruceloză așa cum stabilește Anexa A la Directiva 64/432/EEC.</p> <p>c) IBR/IPV; (using the serum neutralization test or ELISA within 21 days prior to export) Note: This article is only applicable to unvaccinated animals / IBR/IPV; (ihracattan önceki 21 gün içinde serum neutralisation testi veya ELISA kullanılarak) Not: Bu madde yalnızca aşılanmamış hayvanlara uygulanabilir/IBR/IPV; (utilizand testul de seroneutralizare sau ELISA pe parcursul celor 21 zile premergatoare exportului) Nota : acest articol se aplica doar animalelor nevaccinate.</p> <p>Test date /Test tarihi/Data testarii: .....(Please add the test documents/ Test belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)</p> <p>Or/ veya/Ńie The cattle to be exported have been vaccinated against IBR/IPV inactivated marker vaccine at 4 months of age or younger in full accordance with vaccine label directions and revaccinated at least annually to maintain vaccination status. All vaccines used were EU approved / İhrac edilecek sığır lar 4 aylıkken veya daha gençken aşı prospektüsüne uygun olarak IBR/IPV ye karşı inaktif marker bir aşı ile aşılandılar ve aşılama statüsünü devam ettirmek için hayvanlar en az yıllık olarak tekrar aşılandılar. Kullanılan tüm aşılar AB onaylıdır/ Bovinele care urmeaza sa fie exportate au fost vaccinate impotriva IBR/IPV cu un vaccin marker inactivat la varsta de 4 luni sau mai devreme, in deplina conformitate cu prevederile prospectului vaccinului si revaccinate cel puțin anual pentru a mentine statusul vaccinarii. Toate vaccinurile utilizate au fost aprobate de UE.</p> <p>IBR/IPV; (using a killed vaccine approved by EU within 21 days prior to export), / IBR/IPV; (ihracattan önceki 21 gün içinde AB tarafından onaylı ölü bir aşı kullanılarak) / IBR/IPV(utilizand un vaccin inactivat aprobat de UE in cele 21 zile premergatoare exportului), Vaccination date/Data vaccinarii:..... / Aşılama tarihi ..... (Please add the vaccination document /Aşı belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)</p> <p>Or/ veya/sau Exporting country is officially free from IBR/IPV in accordance with EU-legislation (Com.Dec 2004/558/EC) and the cattle come from a holding on which, according to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis has been recorded for the past 12 months. / İhracatçı ülke, 2004/558/EC Komisyon Kararına göre IBR/IPV'den resmi olarak aridir ve hayvanlar resmi bilgilere göre son 12 aydan beri herhangi bir IBR hastalığının klinik ve patolojik bulgusunun tespit edilmediği işletmelerden gelmiştir/ Tara exportatoare este oficial indemna de IBR/IPV in conformitate cu legislația UE (Decizia Comisiei 2004/558/EC) și bovinele provin dintr-o exploatație în care, conform informațiilor oficiale, nu s-au înregistrat evidente clinice sau patologice ale rinotraheitei infectioase bovine în ultimele 12 luni.</p> <p>d) Enzootic Bovine Leucosis (EBL); (using the agar gel immunodiffusion (AGID) test or ELISA within 21 days prior to export), / Enzootic Bovine Leucosis (EBL); (ihracattan önceki 21 gün içinde agar gel immunodiffusion test (AGID) veya Elisa Testi kullanılarak) / Leucoza Enzootica Bovina ; (utilizand testul de imunodifuzie (ID) in gel de agar sau ELISA in cele 21 zile premergatoare exportului)</p> <p>Test date /Test tarihi/Data testului: .....(Please add the test documents / Test belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)</p> <p>Or / ya da/Ńie come from a region which is recognized as officially EBL free as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC./ 64/432/EEC/ sayılı AB Direktifinin Ek D, Bölüm I'ine göre EBL hastalığından resmi olarak ari olarak tanınan bölgeden gelmişlerdir/ provin dintr-o regiune care este recunoscuta oficial indemna de EBL așa cum se stabilește în capitolul I al Anexei D la Directiva 64/432/EEC..</p> <p>e) Bovine Viral Diarrhea (BVD); (using immunoperoxidase test, ELISA or PCR for persistent viral infection within 21 days prior to export) and the results were found negative. / Bovine Viral Diarrhea (BVD) persistent viral enfeksiyonu için; (ihracattan önceki 21 gün içinde ya immunoperoksidaz, ELISA veya PCR testi kullanılarak) ve sonuçlar negative bulundu/ Diareea virală bovină, (utilizand testul de imunoperoxidaza, ELISA sau PCR pentru infecția virală persistentă în cele 21 zile premergatoare exportului) și rezultatele au fost negative.</p> <p>Test date / Test tarihi/Data testului: .....(Please add the test documents / Test belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)</p> <p>and/ ve/și The animals to be exported have been vaccinated against BVD using an inactivated polyvalent vaccine during the quarantine period. / İhrac edilecek hayvanlar karantina süresi içerisinde BVD ye karşı bir inaktif polivalent aşı ile aşılandılar/ Animalele care urmeaza sa fie exportate au fost vaccinate impotriva BVD utilizand un vaccin polivalent inactivat in timpul perioadei de carantina. Vaccination date/ Aşılama tarihi/Data vaccinarii:..... (Please add the vaccination document /Aşı belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele vaccinarii)</p> <p>II.3.7. The cattle to be exported have been examined clinically before shipped and they are free from any infectious or contagious disease. / İhrac edilecek sığır lar yüklenmeden önce klinik olarak muayene edildiler ve herhangi bir enfeksiyöz veya bulaşıcı hastalıktan aridirler/ Bovinele care urmeaza sa fie exportate au fost examinate clinic înainte de a fi transportate și nu prezintă semne ale vreunei boli infectioase sau contagioase.</p> <p>II.4. Animal transport attestation/ Hayvan Nakliye Beyanı/ Atestatul de transport al animalelor:</p> <p>II.4.1. I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport./ Ben aşağıda imzası bulunan resmi veteriner hekim, yukarıda tanımlanan hayvanların yükleme öncesinde ve sırasında özellikle sulama ve besleme yönünden uygun şekilde muamele edildiklerini ve amaçlanan nakliye için uygun durumda olduklarını onaylıyorum/ Subsemnatul, medic veterinar oficial, prin prezenta certific faptul că, animalele descrise mai sus, au fost tratate înainte și la data încarcerii în special în ceea ce privește adaparea și hrănirea și că ele sunt corespunzătoare pentru transportul respectiv.</p>	

II. Health information / Sağlık bilgileri/Informații de sanatate	II.a. Certificate reference number / Sertifika referans numarası/ Numarul de referinta al certificatului:
<p><b>II.4.2. The animals were protected from Culicoides attacks at all times when transiting through an infected zone for Bluetongue disease;/ Hayvanların Mavidil hastalığından enfekte bir bölgeden transit geçmesi durumunda transit süresi boyunca Culicoides saldırılarından korunmuşlardır/ Animalele au fost protejate de atacurile vectorilor culicoizi în mod permanent, în timpul tranzitarii printr-o zona infectată cu virusul bolii limbii albastre.</b></p>	
<p><b>II.4.3. Moreover, the animal owner or his representative has made the following statement: /Ayrıca, hayvan sahibi veya temsilcisi aşağıdaki beyanda bulundu/ Mai mult, proprietarul de animale sau reprezentantul sau a facut urmatoarea declaratie:</b></p>	
<p><i>The means of transport or containers into which they will be loaded comply with the international transport provisions for live animals, will be cleaned and disinfected prior to loading with an officially approved disinfectant and are constructed in such a way that faeces, urine, litter and dry feed can not seep or drop during transportation from the means of transport. / Hayvanların yükleneceği uluslararası canlı hayvan nakliye şartlarına uygun nakliye araçları veya taşıyıcılar yüklemeye önce temizlenecek ve resmi onaylı bir dezenfektanla dezenfekte edileceklerdir ve nakliye süresince taşıma araçlarından dışı, idrar, altlık ve kuru yemlerin sızmayacağı veya dökülmeyeceği bir tarzda imal edilmişlerdir/ Mijloacele de transport sau containerele în care animalele sunt încarcate îndeplinesc prevederile internationale de transport pentru animalele vii, vor fi curatate si dezinfectate înainte de incarcare cu un dezinfectant aprobat oficial si sunt construite astfel incat sa previna scurgerea sau caderea materiilor fecale, a urinii, a asternutului si a hranei uscate din mijloacele de transport, in timpul transportului.</i></p>	
<p><i>The ..... licensed vehicle carrying the animals to be exported to Turkey has been disinfected with ..... ; ..... (name of disinfection material) and cleaned/disinfected by ..... (name of person) on ..... (date of disinfection). / Türkiye'ye ihraç edilecek hayvanları taşıyan ruhsatlı ..... araç ..... (dezenfektan maddesinin adı) ile dezenfekte edildi ve ..... (dezenfeksiyon tarihi) tarihinde ..... (şahıs adı) tarafından temizlendi/dezenfekte edildi/ Vehiculul autorizat .....transportand animalele care urmeaza sa fie exportate catre Turcia, a fost dezinfectat cu.....; .....(denumirea materialului dezinfectant) si curatat/dezinfectat de catre.....(numele persoanei) la data de..... (data dezinfectarii).</i></p>	
<p>Notes/ Notlar/Note</p>	
<p>(1) Insert the ISO code of the country. / Ülkenin ISO kodunu giriniz/ Inserati codul ISO al tarii.  (2) Delete as appropriate/ Uygun olarak çıkarınız/ Stergeti daca e cazul.  (3) The color of the seal and the signature must be different from the color of printing of the certificate. / Mühür ve imzanın rengi sertifikanın baskı renginden farklı olmalıdır /Culoarea sigiliului si a semnaturii trebuie sa fie diferita de culoarea textului imprimat al certificatului.</p>	
<p>Official veterinarian / Resmi veteriner hekimin/Medic veterinar oficial</p>	
<p>Name (in capital letters) / Adı (büyük harflerle):  Nume (cu majuscule):</p>	<p>Qualification and title / Yetki ve unvan:  Calificarea si functia</p>
<p>Date / Tarih/Data:</p>	<p>Signature / İmza:<sup>(3)</sup>  Semnatura</p>
<p>Stamp / Mühür/Stampila<sup>(3)</sup></p>	